

OMRON

E5AR-T

Digital Controller

デジタル調節計

Digitaler Regler

Contrôleur numérique

Regolatore digitale

Controlador digital

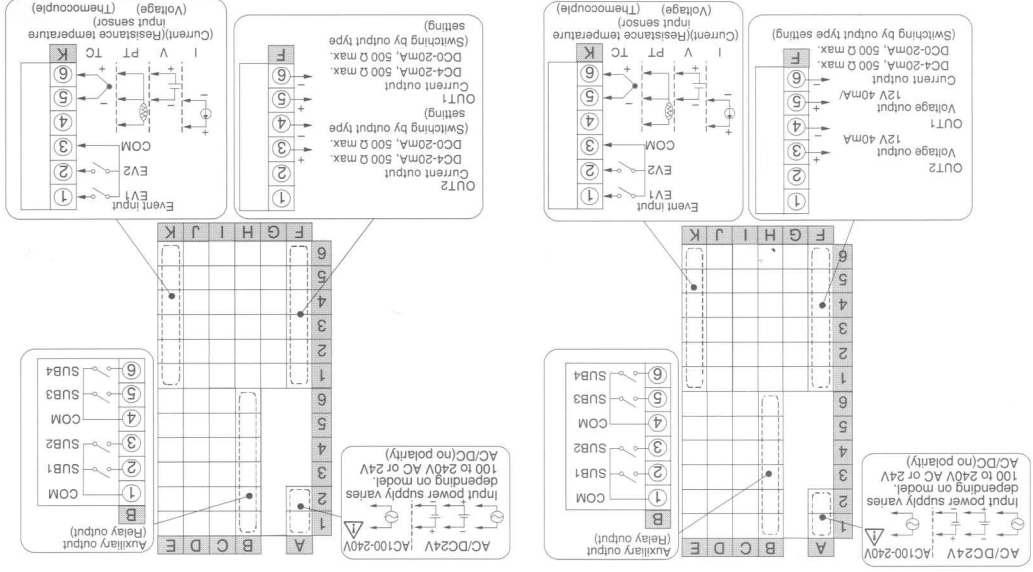
EN	Connection Diagram	P1-P4
JPN	接続図	P5-P8
DE	Schaltplan	P9-P12
FR	Schéma de connexion	P13-P16
IT	Diagramma di connessione	P17-P20
ES	Esquema de conexiones	P21-P24

OMRON Corporation
オムロン株式会社

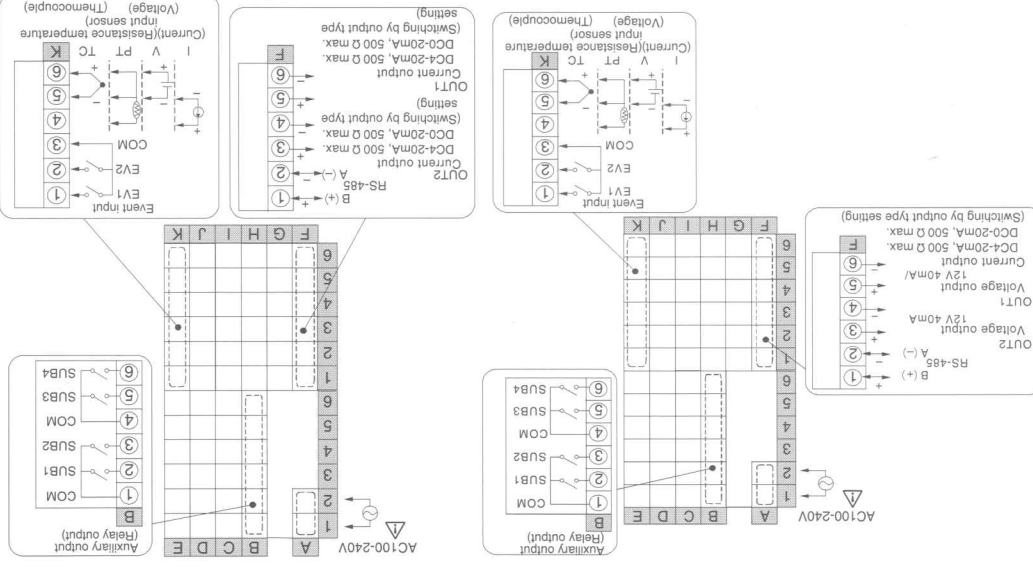
1618804-7B (T)

Connections (ESAR-T)

ESAR-TQ4B



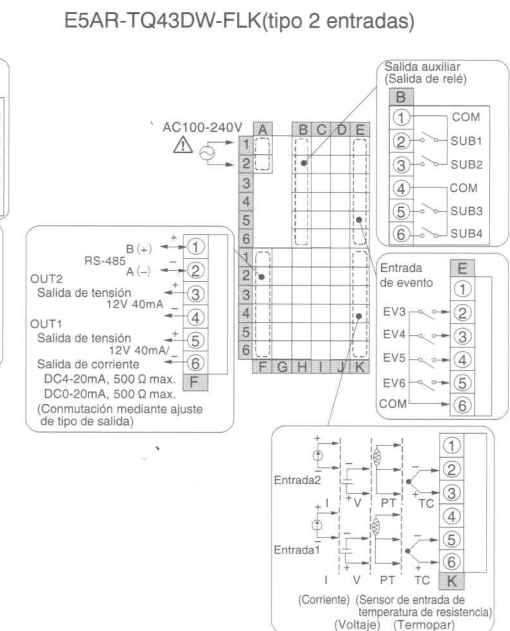
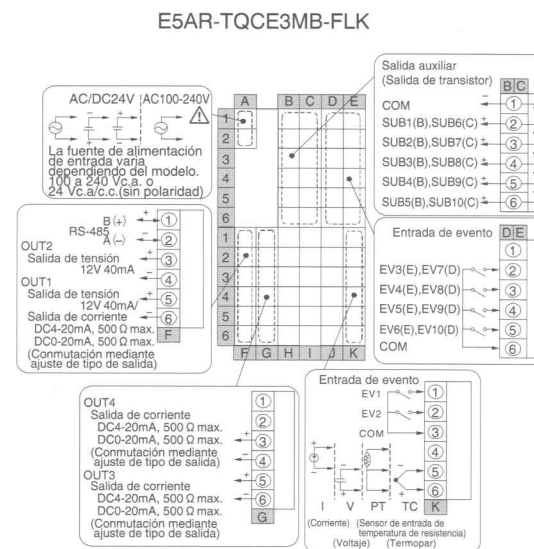
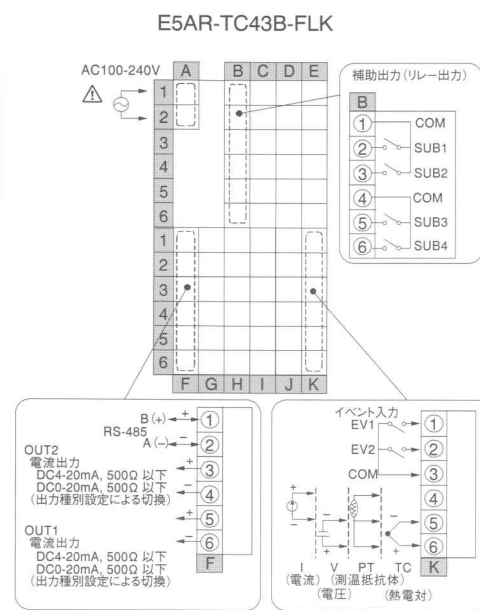
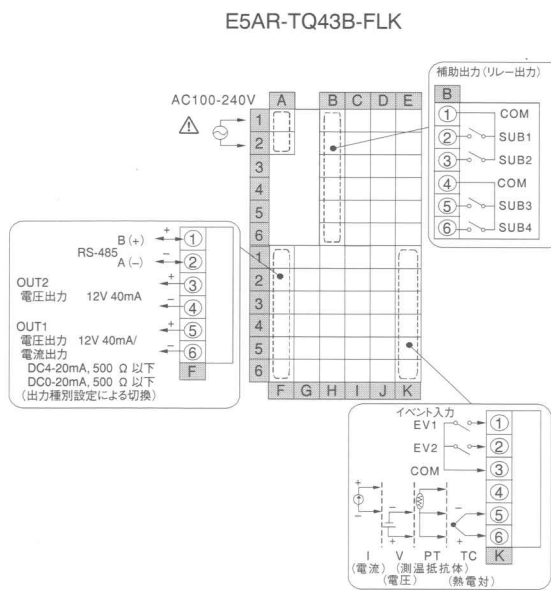
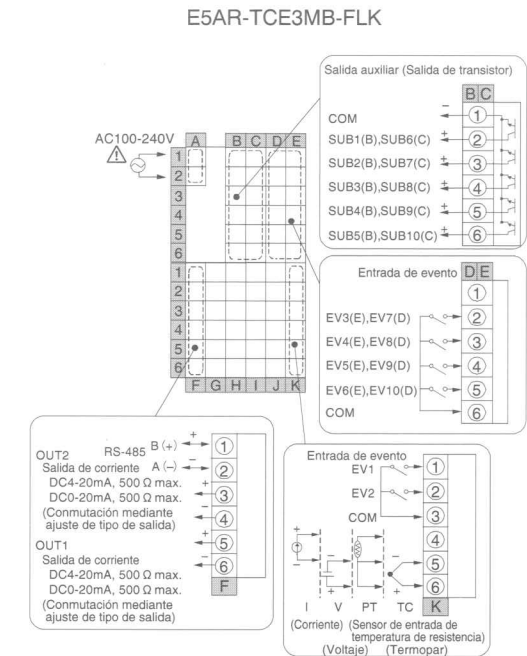
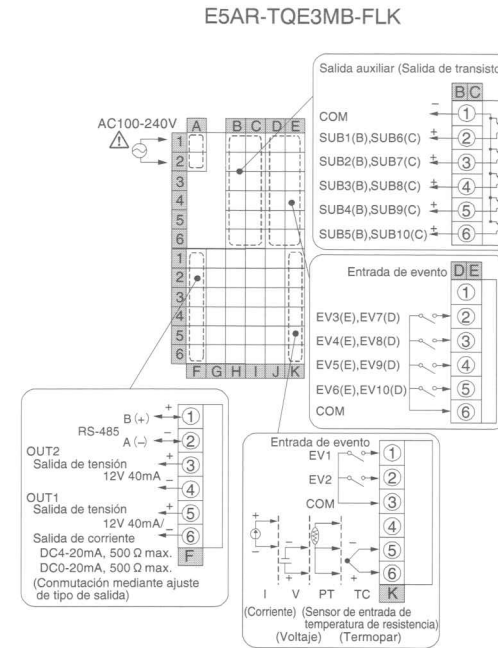
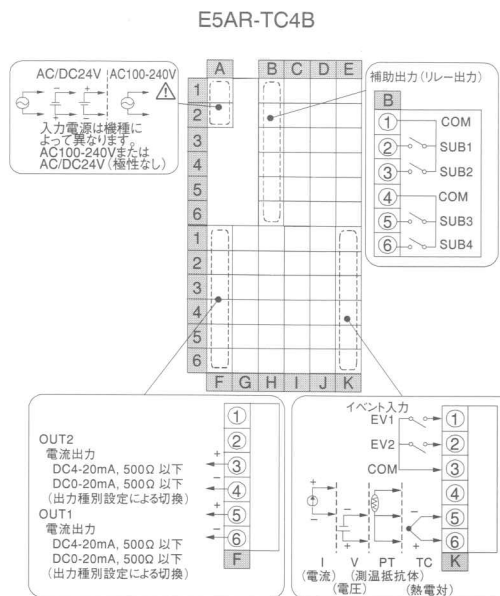
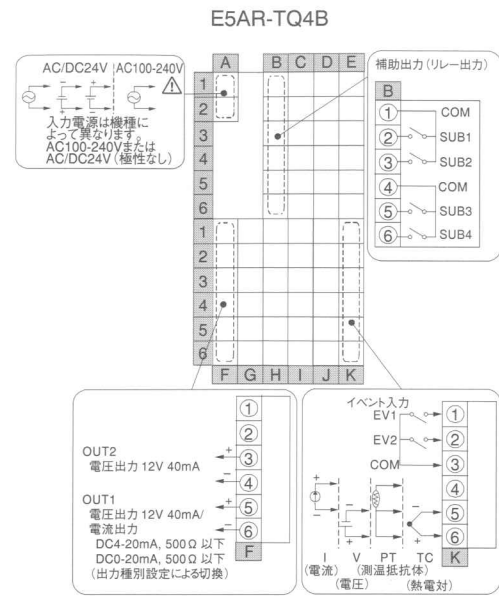
ESAR-TQ4B-FLK



ESAR-TC4B

Note: With the ESAR-T the power supply voltage must be 100 to 240 V for UL compliance. With the ESAR-T the power supply voltage must be 100 to 240 V for CE marking compliance.

■ 接続(E5AR-T)



5

⚠ 注意 形 E5AR-T の UL 適合条件は、電源電圧が 100-120V までとなります。
形 E5AR-T の CE 適合条件は、電源電圧が 100-240V までとなります。

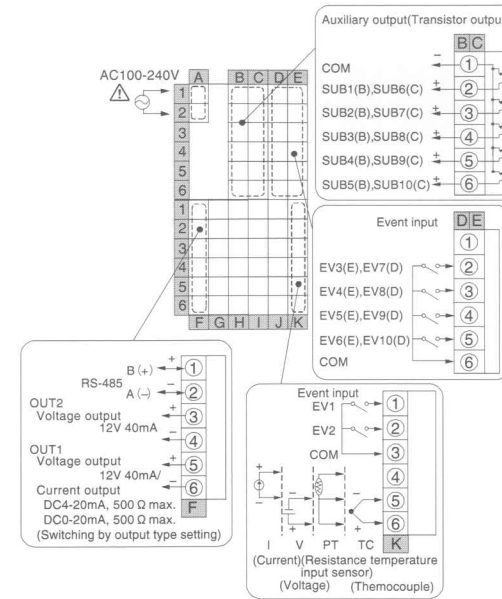
⚠

Nota: con el modelo E5AR-T la tensión del suministro eléctrico debe ser de 100 a 120 V según la normativa UL.
con el modelo E5AR-T la tensión del suministro eléctrico debe ser de 100 a 240 V según la normativa CE.

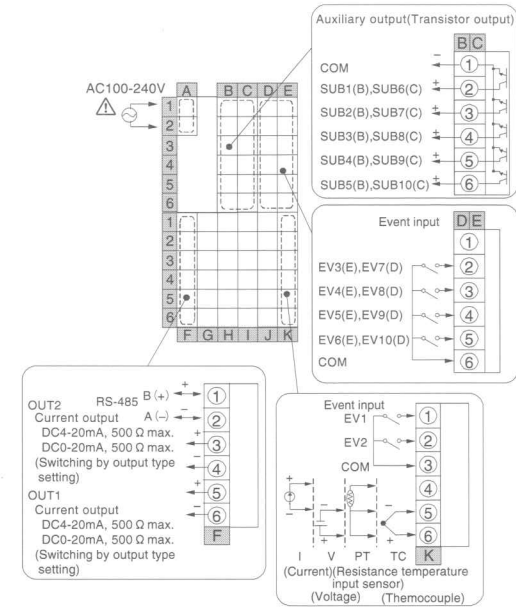
22

Bk

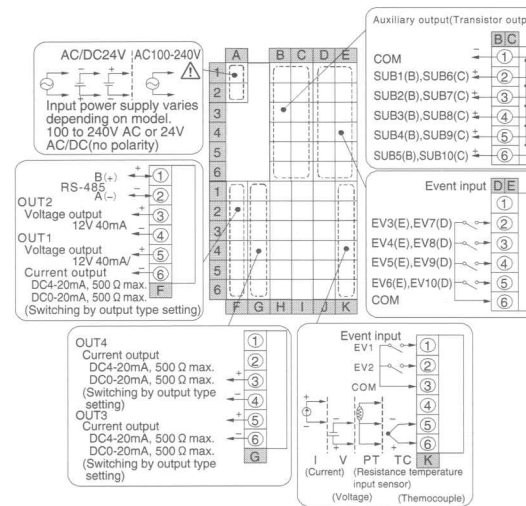
E5AR-TQE3MB-FLK



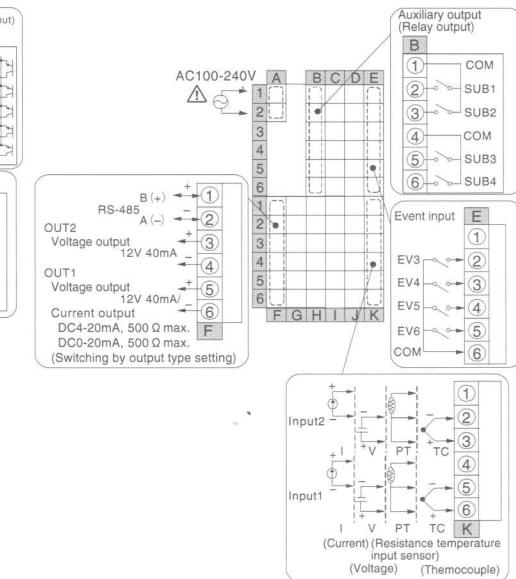
E5AR-TCE3MB-FLK



E5AR-TQCE3MB-FLK

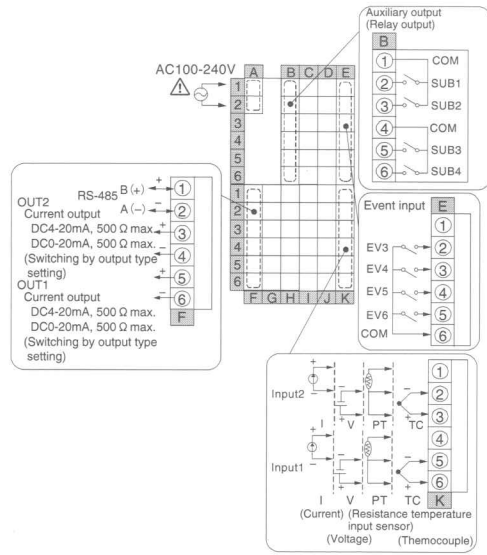


E5AR-TQ43DW-FLK(2-input type)

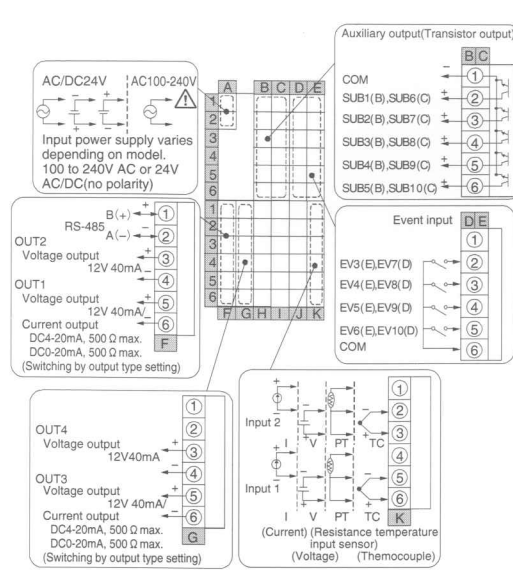


⚠ Note: With the E5AR-T the power supply voltage must be 100 to 120 V for UL compliance.
With the E5AR-T the power supply voltage must be 100 to 240 V for CE marking compliance.

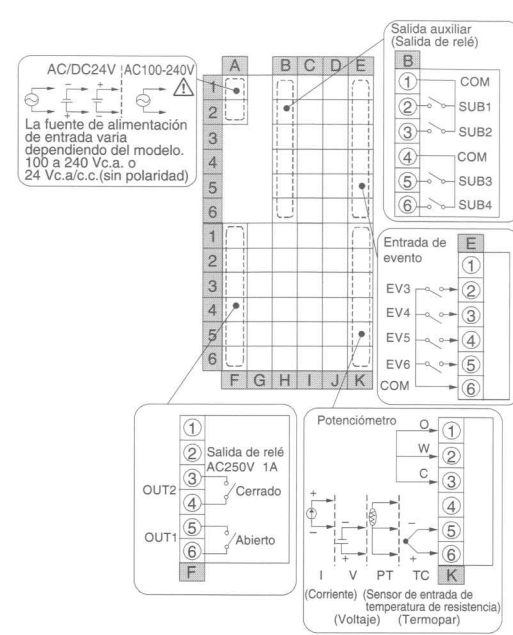
E5AR-TC43DW-FLK(2-input type)



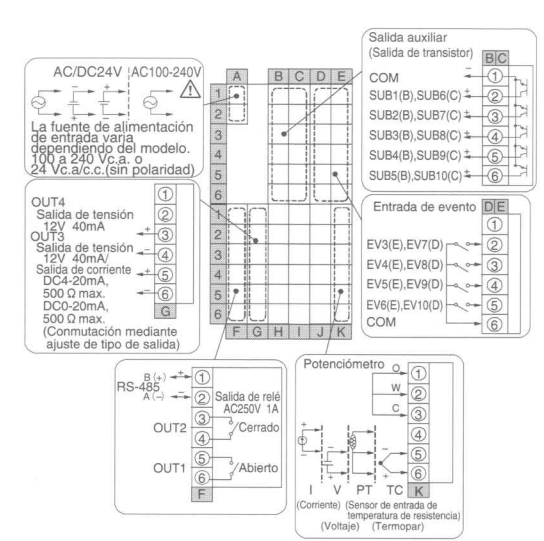
E5AR-TQQE3MW-FLK(2-input type)



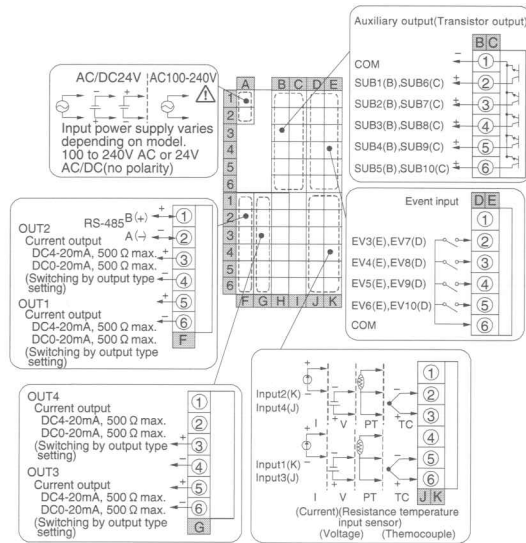
E5AR-TPR4DF



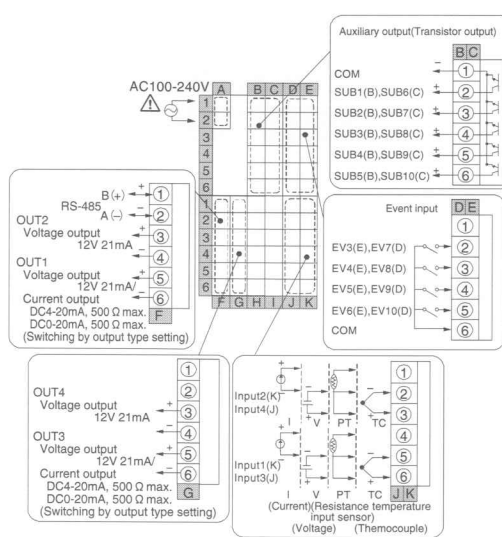
E5AR-TPRQE3MF-FLK



E5AR-TCCE3MWW-FLK(4-input type)



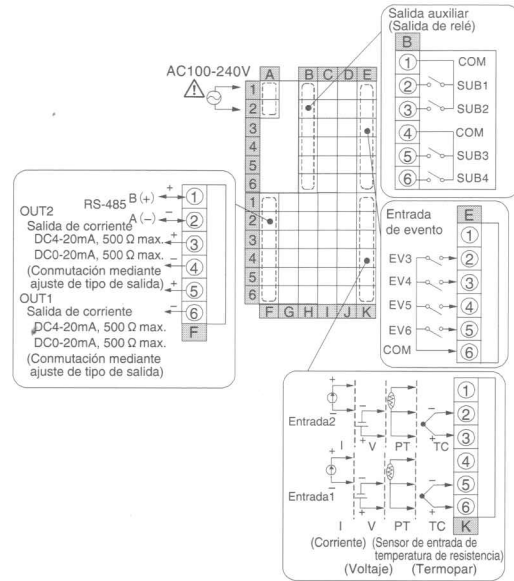
E5AR-TQQE3MWW-FLK(4-input type)



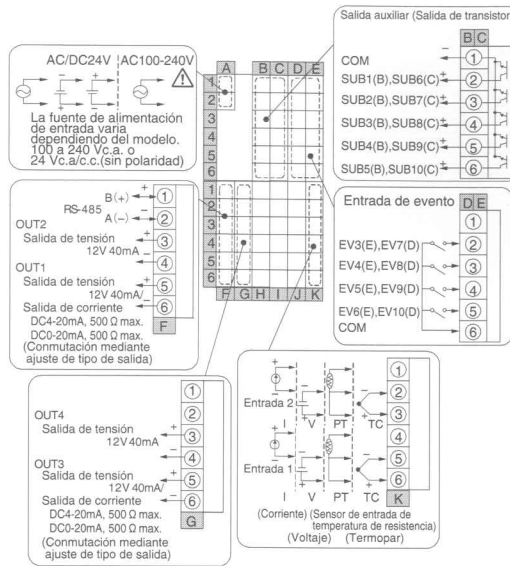
3 Note: With the E5AR-T the power supply voltage must be 100 to 120 V for UL compliance.
With the E5AR-T the power supply voltage must be 100 to 240 V for CE marking compliance.

Nota: con el modelo E5AR-T la tensión del suministro eléctrico debe ser de 100 a 120 V según la normativa UL.
con el modelo E5AR-T la tensión del suministro eléctrico debe ser de 100 a 240 V según la normativa CE.

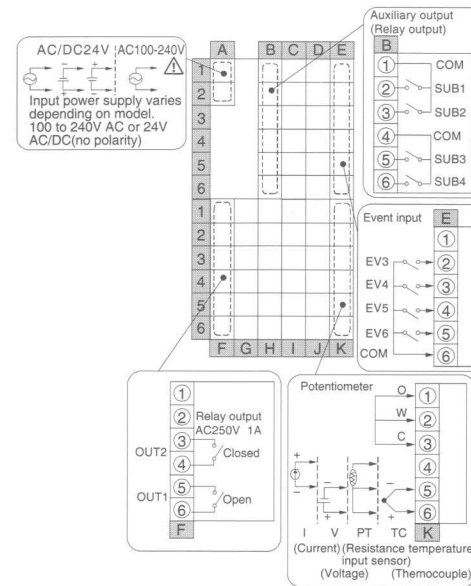
E5AR-TC43DW-FLK(tipo 2 entradas)



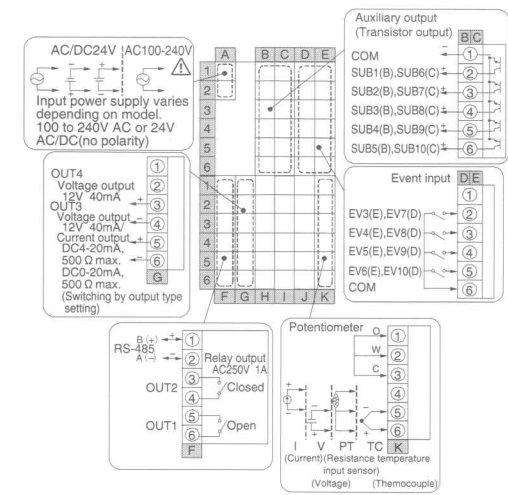
E5AR-TQQE3MW-FLK(tipo 2 entradas)



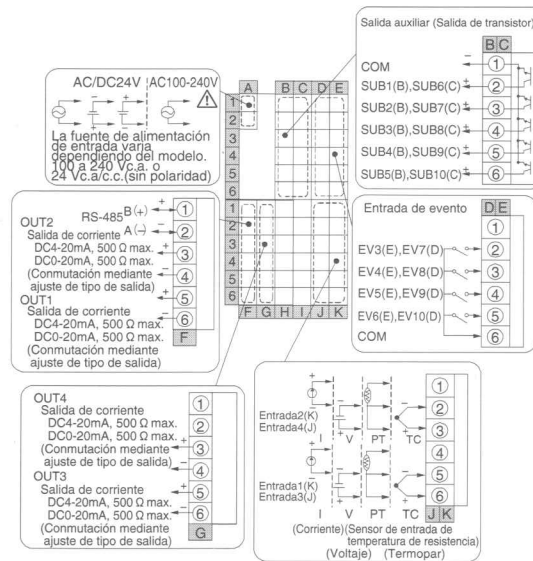
E5AR-TPR4DF



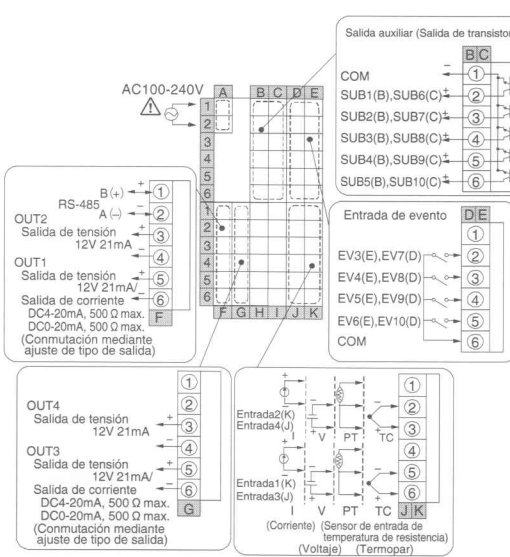
E5AR-TPRQE3MF-FLK



E5AR-TCCE3MWW-FLK(tipo 4 entradas)



E5AR-TQQE3MWW-FLK(tipo 4 entradas)



23



Nota: con el modelo E5AR-T la tensión del suministro eléctrico debe ser de 100 a 120 V según la normativa UL. con el modelo E5AR-T la tensión del suministro eléctrico debe ser de 100 a 240 V según la normativa CE.



Note: With the E5AR-T the power supply voltage must be 100 to 120 V for UL compliance. With the E5AR-T the power supply voltage must be 100 to 240 V for CE marking compliance.

4

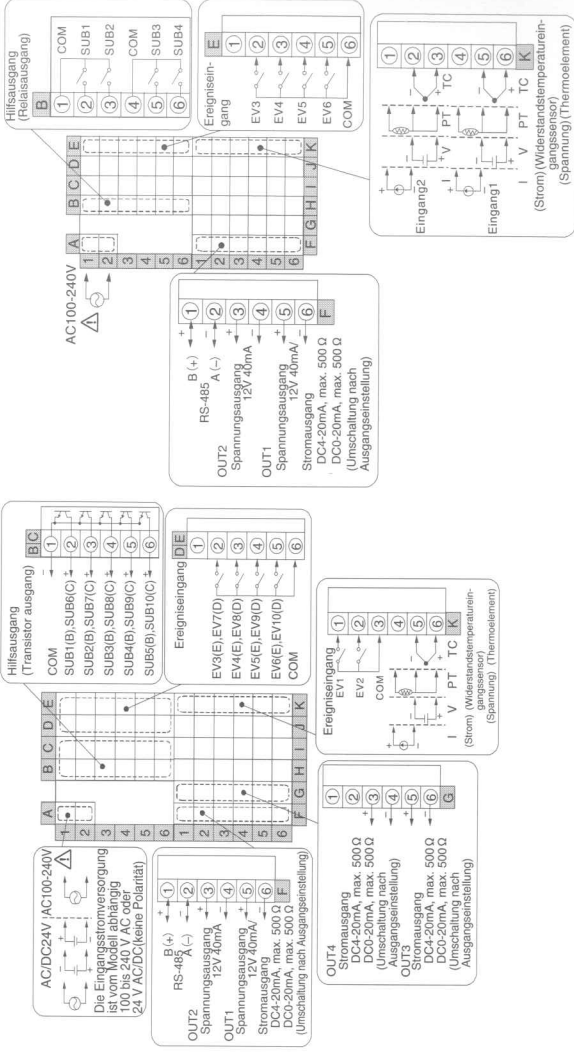
Bk

Job Name: J_E5AR_A2 Fold No.1 Top flat
 出力日時: 2006年06月21日(水) 15時47分38秒 JST
 Screen: CR-SQR012 Ruling/Resolution: 150-350

Nota: Con ESAR-T la tensione di alimentazione deve essere compresa tra 100 e 120 V per conformarsi alle normative UL.
Con ESAR-T la tensione di alimentazione deve essere compresa tra 100 e 240 V per conformarsi alle normative CE.

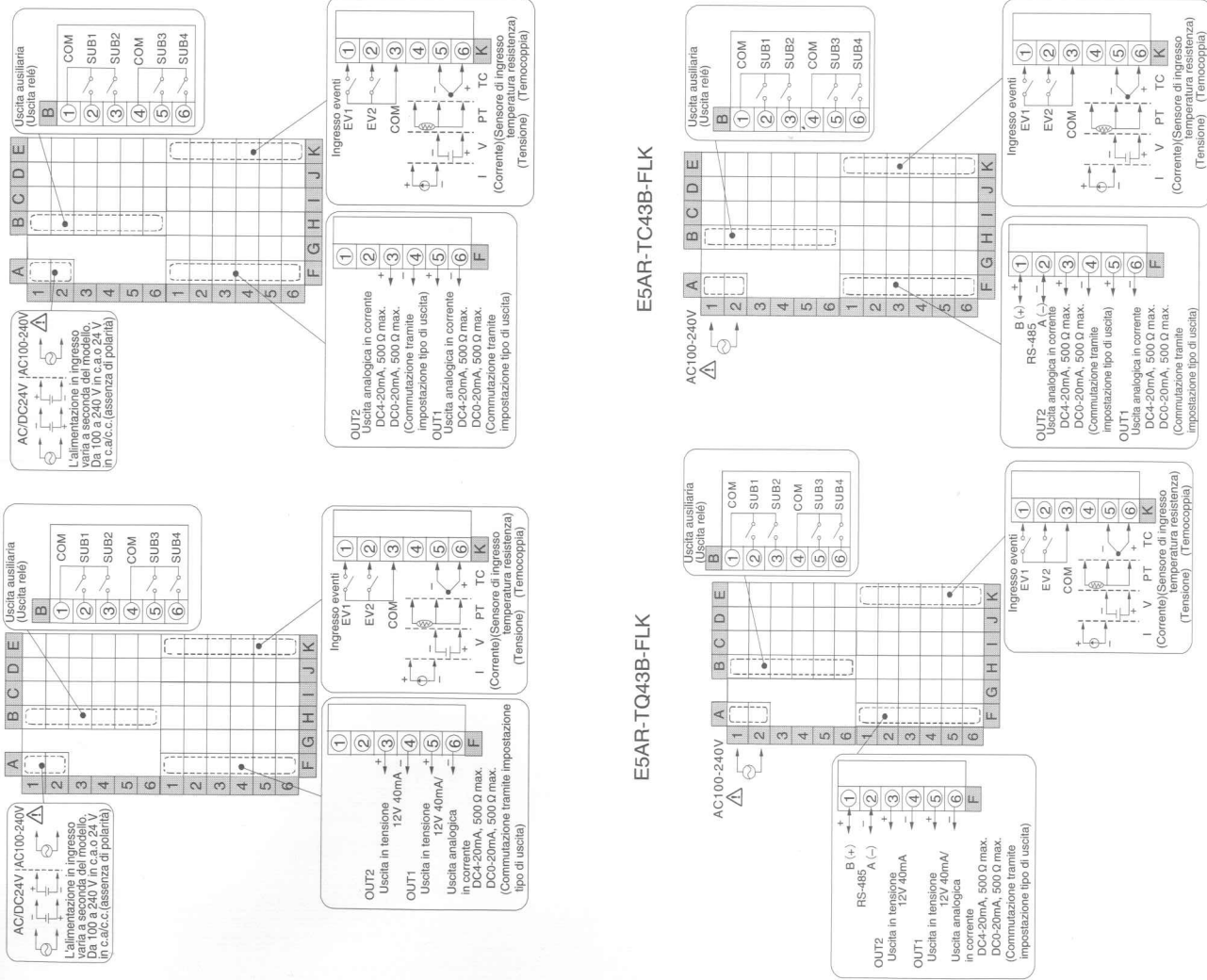


Nota: Bei ESAR-T muss die Stromversorgung 100 bis 120 V betragen, um die UL-Anforderung einzuhalten.
Bei ESAR-T muss die Stromversorgung 100 bis 240 V betragen, um die CE-Anforderung einzuhalten.



ES5AR-TQ43DW-FLK

(Ausführung mit 2 Eingängen)



ES5AR-TQ43DW-FLK (Typo a 2 Ingressi)

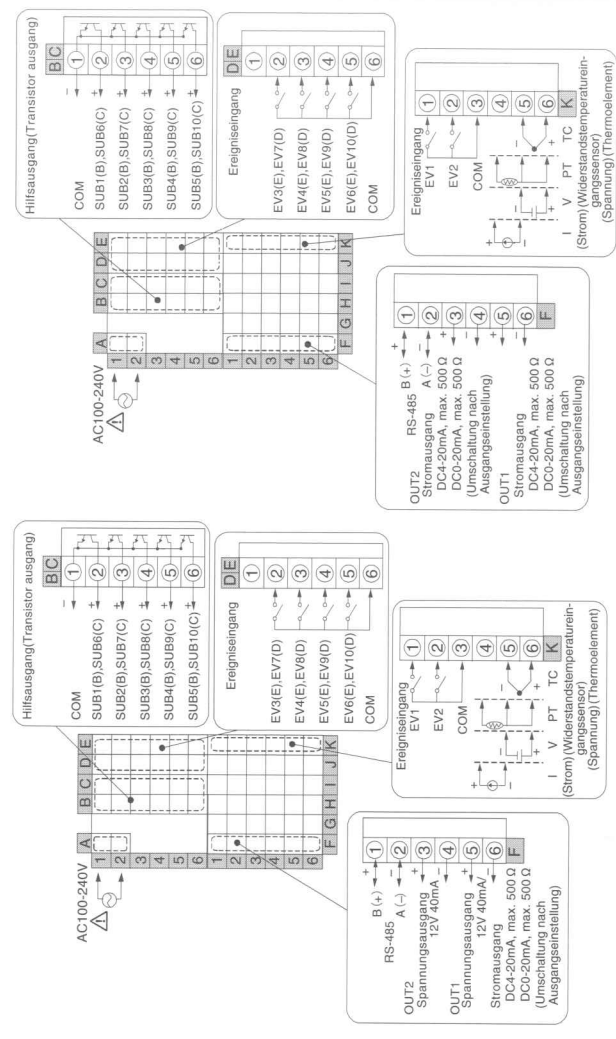
ES5AR-TQ43B-FLK

ES5AR-TQ4B

ES5AR-TC4B

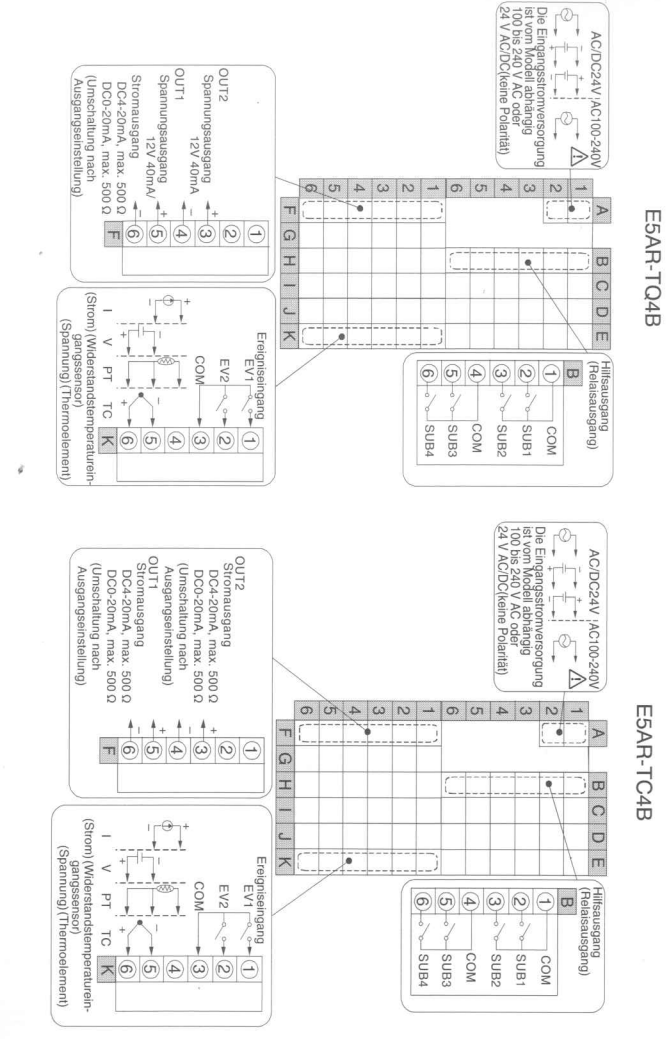
ES5AR-TQ43MB-FLK

ES5AR-TCE3MB-FLB



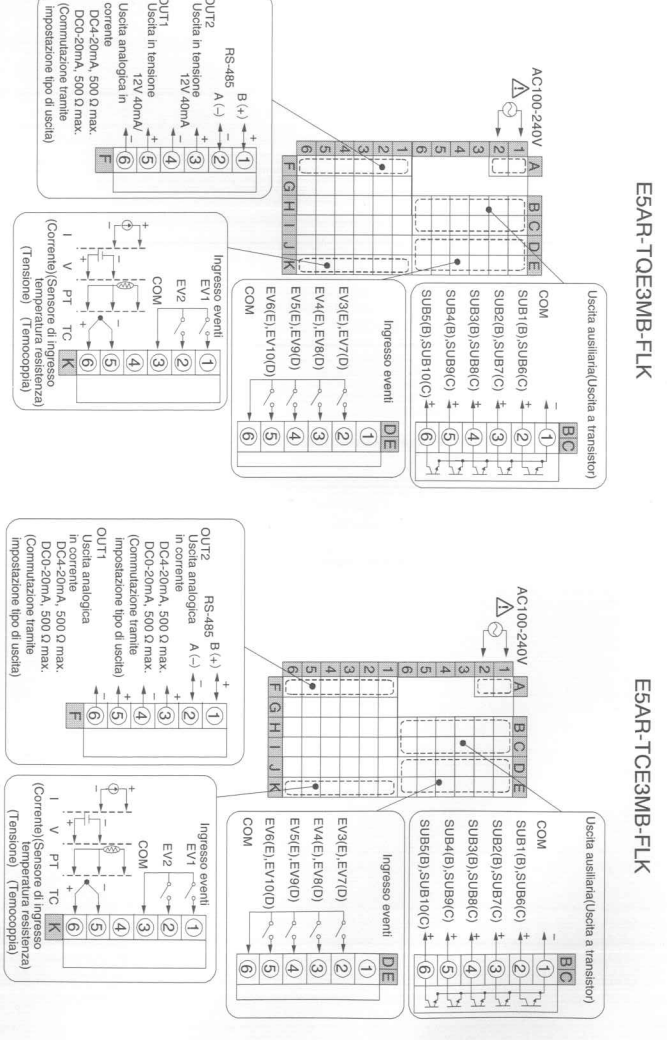
Collegamenti (ES5AR-T)

Anschlüsse (ES5AR-T)



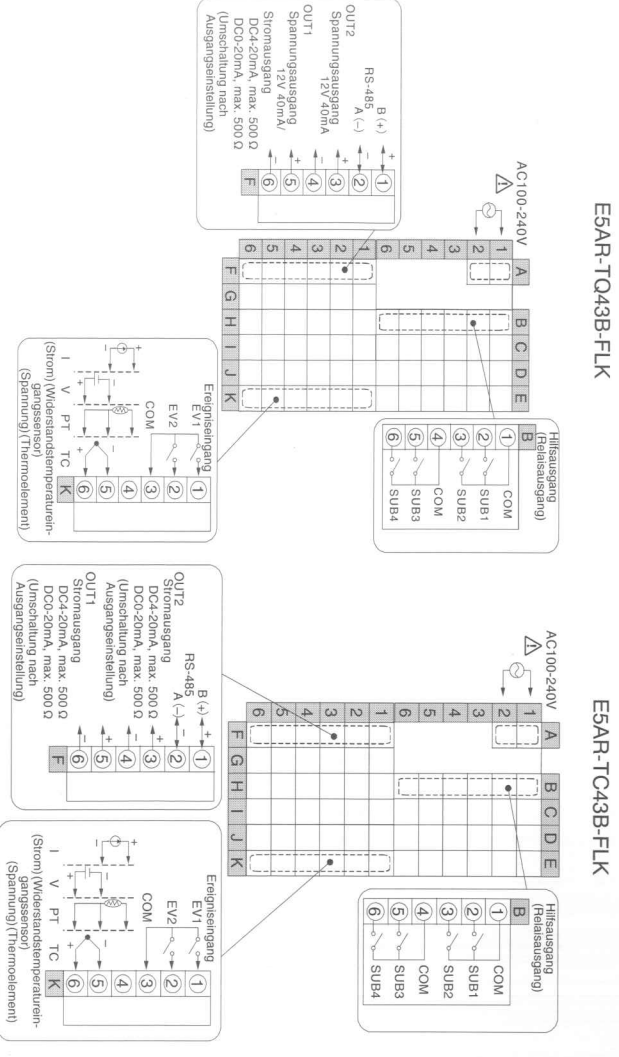
ES5AR-TC4B

ES5AR-TQ4B



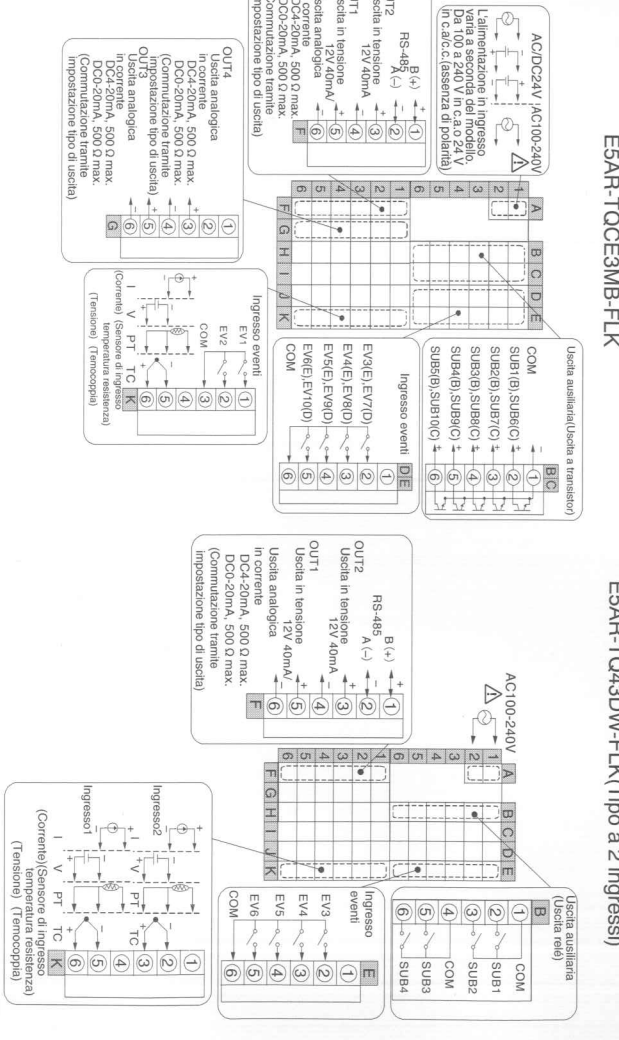
ES5AR-TC43MB-FLK

ES5AR-TQ43MB-FLK



ES5AR-TQ43B-FLK

ES5AR-TQ43B-FLK



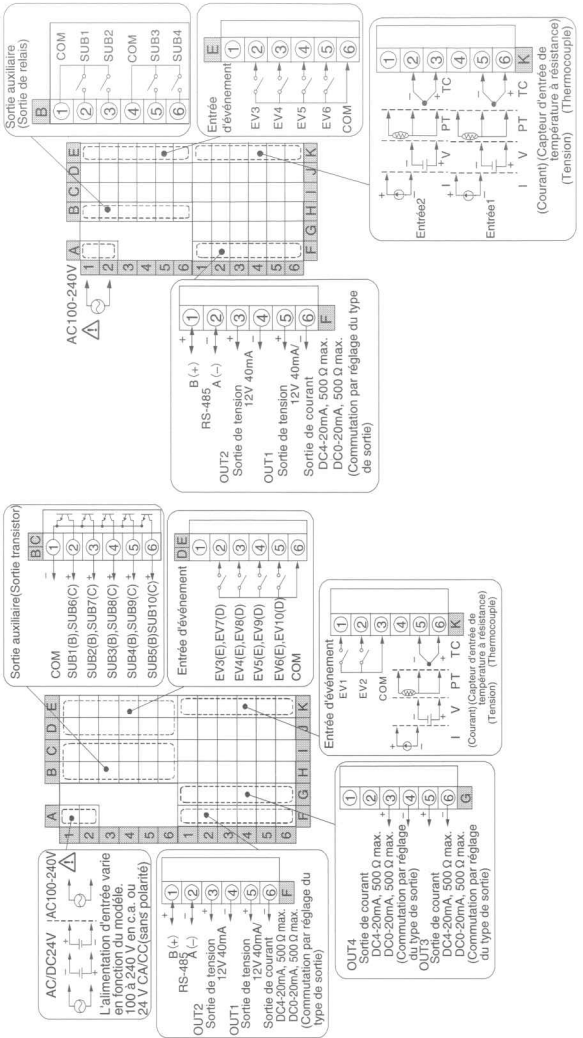
Nota: Con ESAR-T la tensione di alimentazione deve essere compresa tra 100 e 120 V per conformarsi alle normative UL.
Con ESAR-T la tensione di alimentazione deve essere compresa tra 100 e 240 V per conformarsi alle normative CE.



Hinweis: Bei ESAR-T muss die Stromversorgung 100 bis 120 V betragen, um die UL-Anforderung einzuhalten.
Bei ESAR-T muss die Stromversorgung 100 bis 240 V betragen, um die CE-Anforderung einzuhalten.



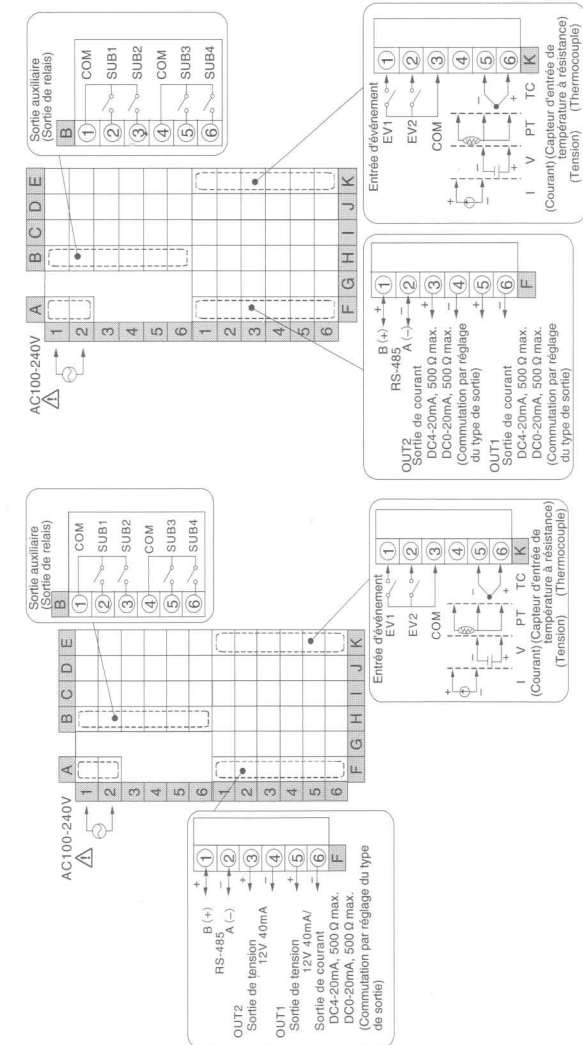
Remarque : avec le modèle ESAR-T la tension d'alimentation doit être de 100 à 120 V, conformément à la norme UL, avec le modèle ESAR-T la tension d'alimentation doit être de 100 à 240 V, conformément à la norme CE.



ESAR-TQ43DW-FLK (Type à 2 entrées)

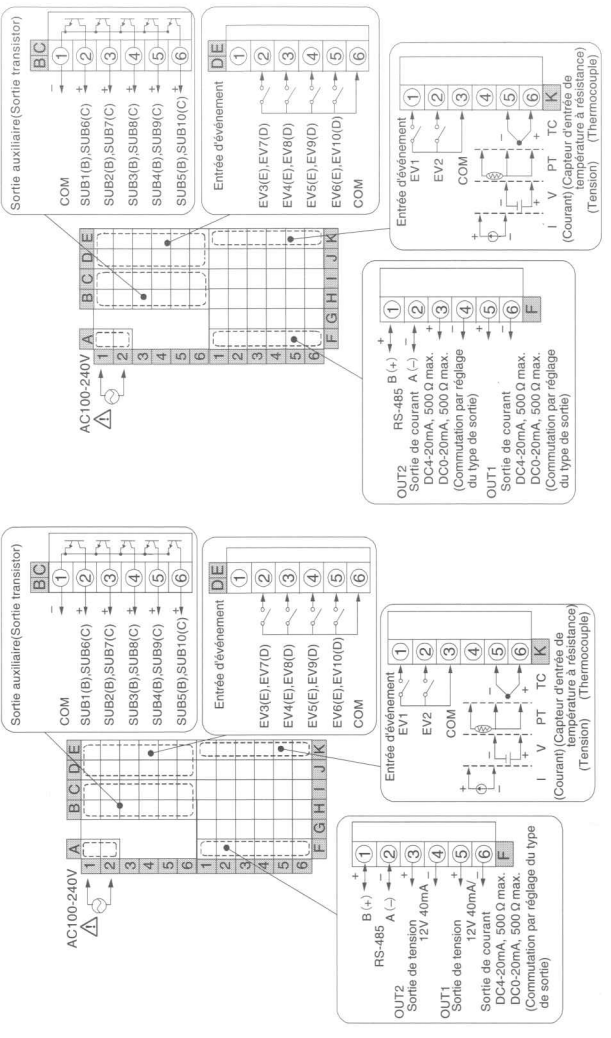
ESAR-TQ43B-FLK

Remarque : avec le modèle ESAR-T la tension d'alimentation doit être de 100 à 120 V, conformément à la norme UL, avec le modèle ESAR-T la tension d'alimentation doit être de 100 à 240 V, conformément à la norme CE.



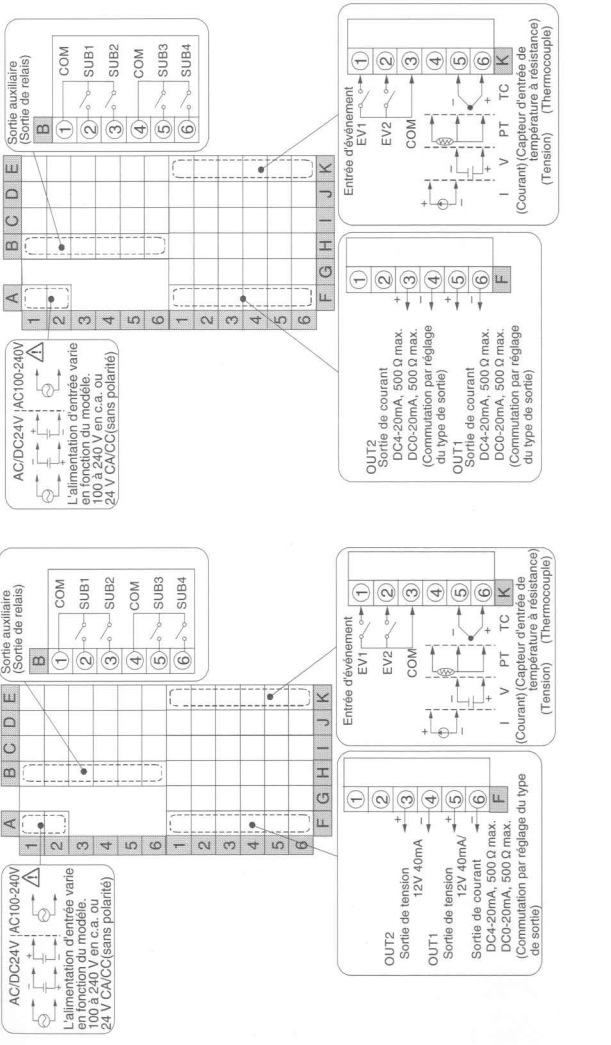
ESAR-TQ43B-FLK

ESAR-TQ43B-FLK



ESAR-TC4B

ESAR-TC43B-FLK

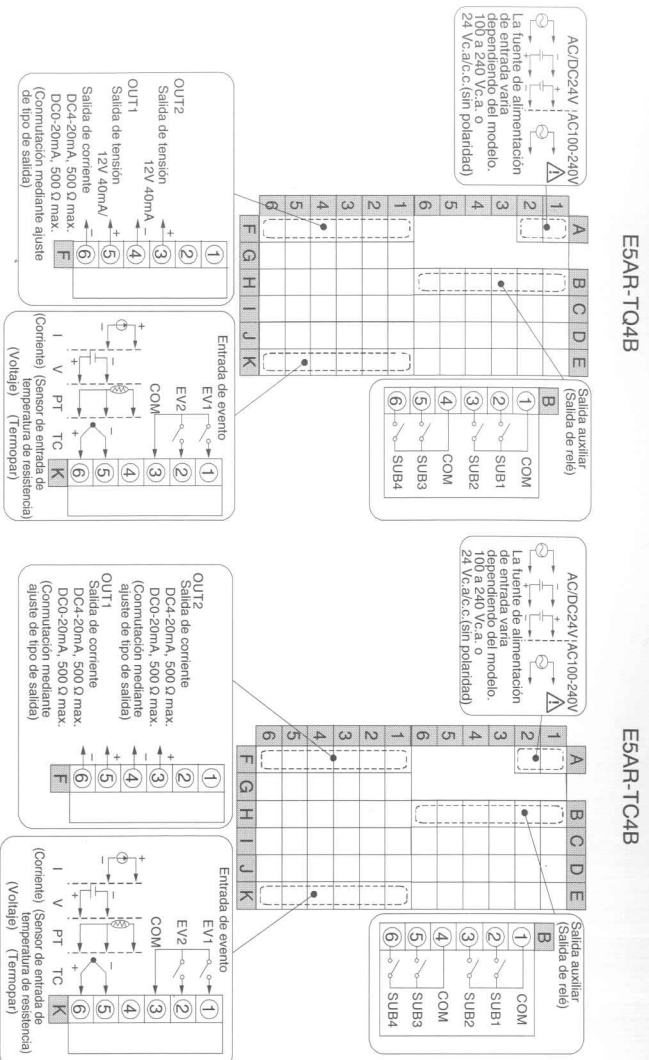


ESAR-TC4B

ESAR-TC43B-FLK

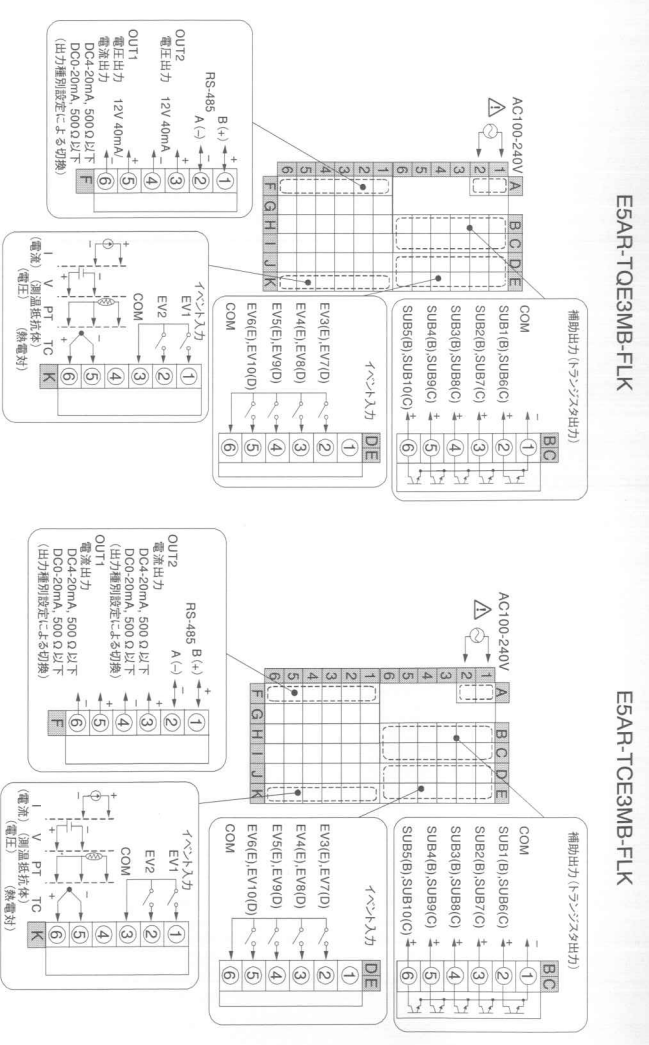
Connexions (E5) ESAR-T

Conexiones (ESAR-T)



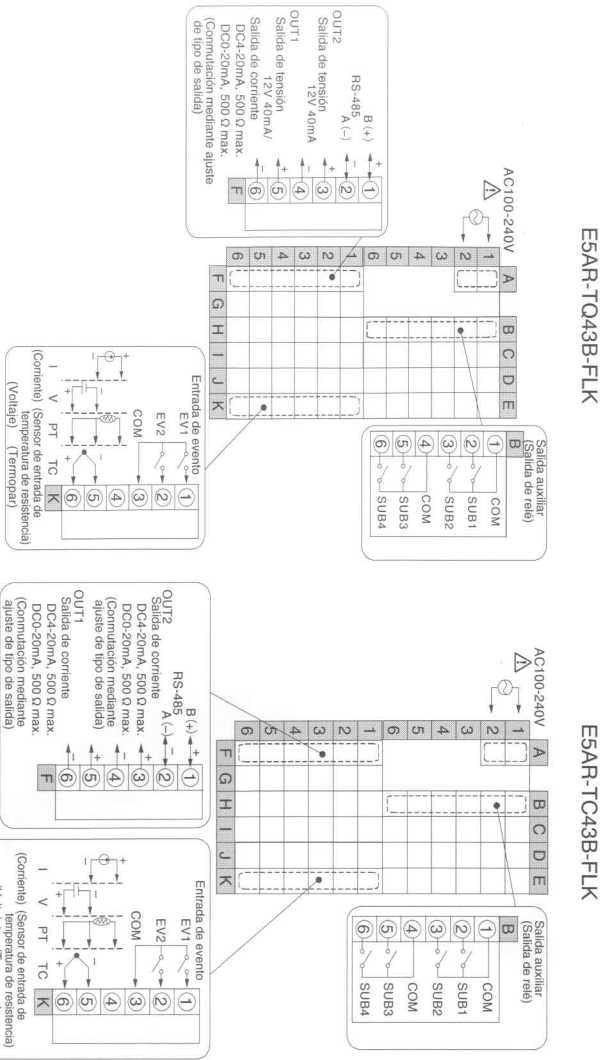
ESAR-TQ43B-FLK

ESAR-TQ43DW-FLK (2 entradas)



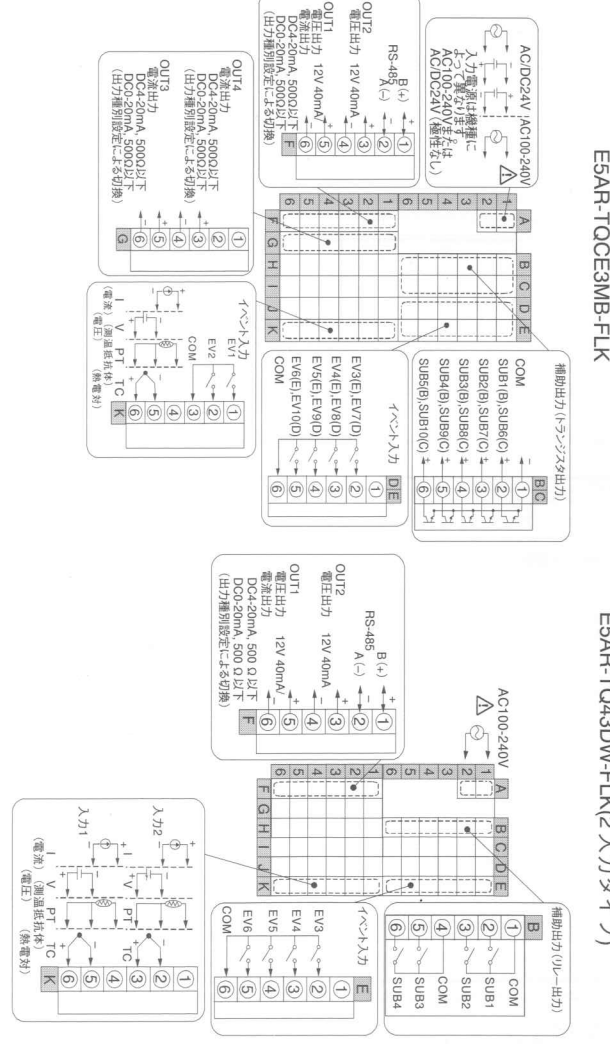
ESAR-TQ43B-FLK

ESAR-TQ43DW-FLK (2 entradas)



ESAR-TQ43B-FLK

ESAR-TQ43DW-FLK (2 entradas)



ESAR-TQ43B-FLK

ESAR-TQ43DW-FLK (2 entradas)

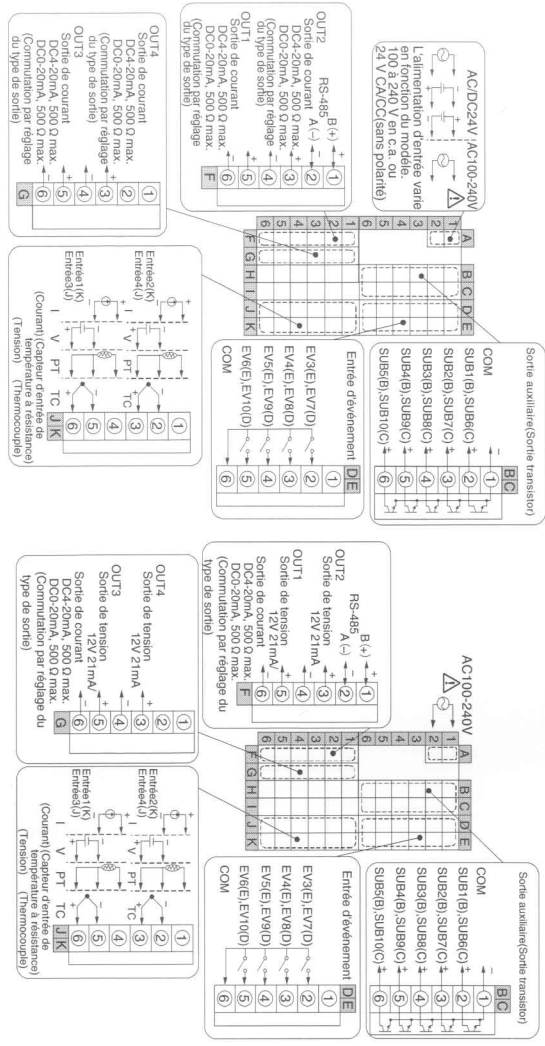
Nota: con el modelo ESAR-T la tensión del suministro eléctrico debe ser de 100 a 120 V según la normativa UL, con el modelo ESAR-T la tensión del suministro eléctrico debe ser de 100 a 240 V según la normativa CE.

注意 形ESAR-TのUL適合条件は、電源電圧が100-120Vまでとなります。形ESAR-TのCE適合条件は、電源電圧が100-240Vまでとなります。

Hinweis: Bei ESAR-T muss die Stromversorgung 100 bis 120 V betragen, um die UL-Anforderung einzuhalten. Bei ESAR-T muss die Stromversorgung 100 bis 240 V betragen, um die CE-Anforderung einzuhalten.

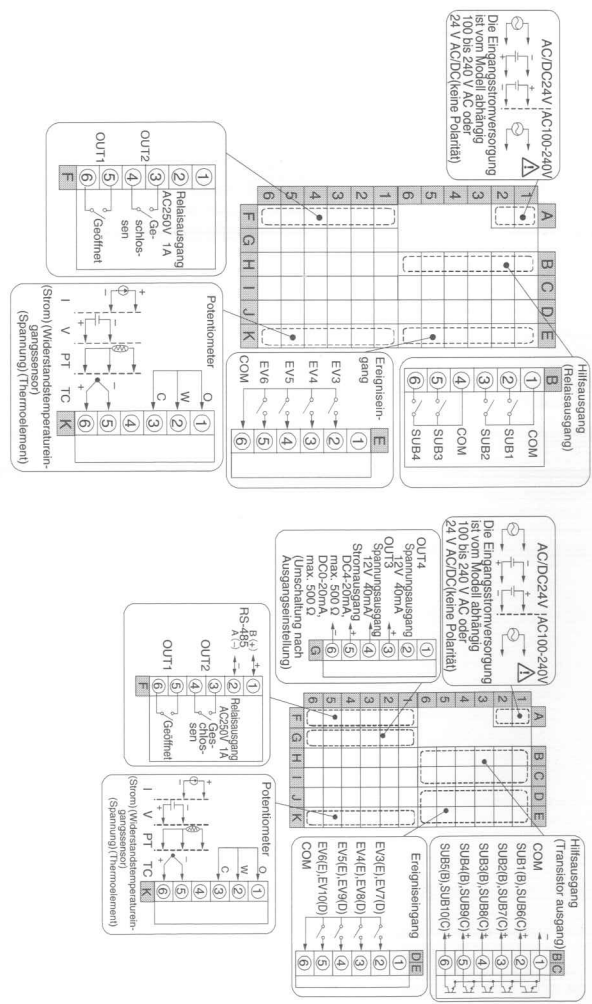
Remarque : Bei ESAR-T muss die Stromversorgung 100 bis 120 V betragen, um die UL-Anforderung einzuhalten. Bei ESAR-T muss die Stromversorgung 100 bis 240 V betragen, um die CE-Anforderung einzuhalten.

Remarque : avec le modèle ESAR-T la tension d'alimentation doit être de 100 à 240 V, conformément à la norme CE. avec le modèle ESAR-T la tension d'alimentation doit être de 100 à 240 V, conformément à la norme CE.



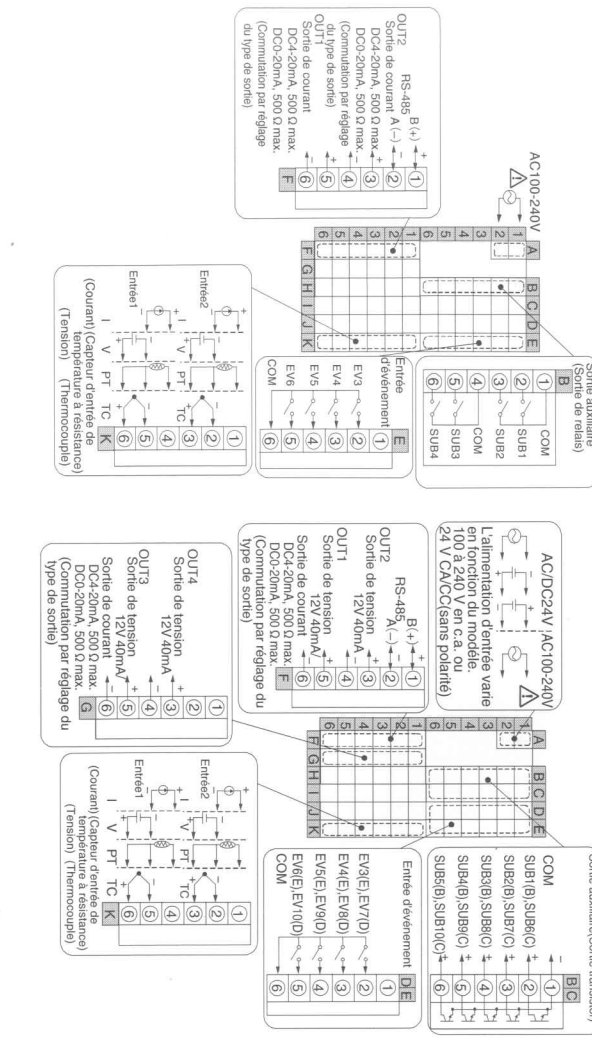
ESAR-TQCE3MWW-FLK (Type à 4 entrées)

ESAR-TQCE3MWW-FLK (Type à 2 entrées)



ESAR-TPR4DF

ESAR-TPRQE3M-FLK



ESAR-TQCE3MWW-FLK (Type à 2 entrées)

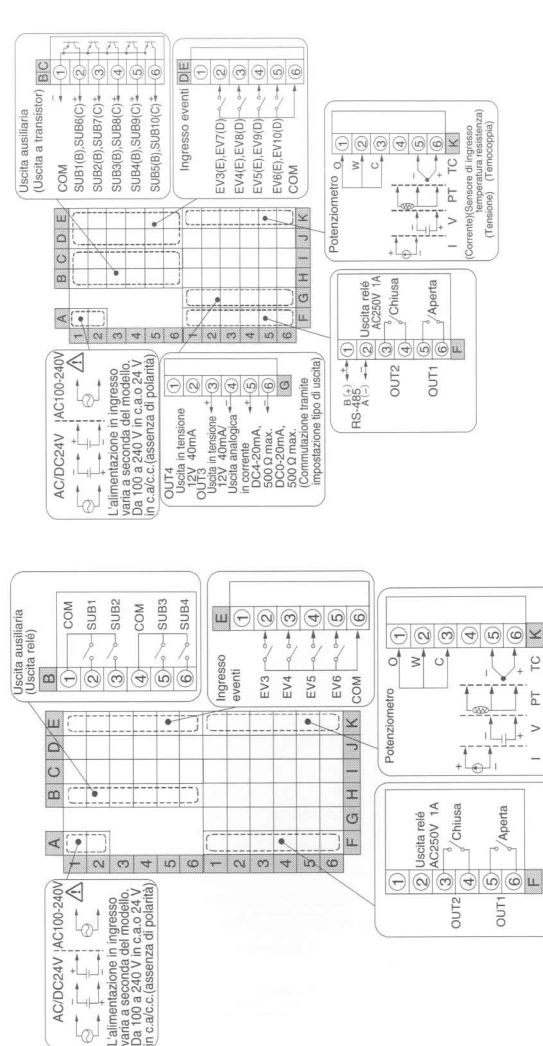
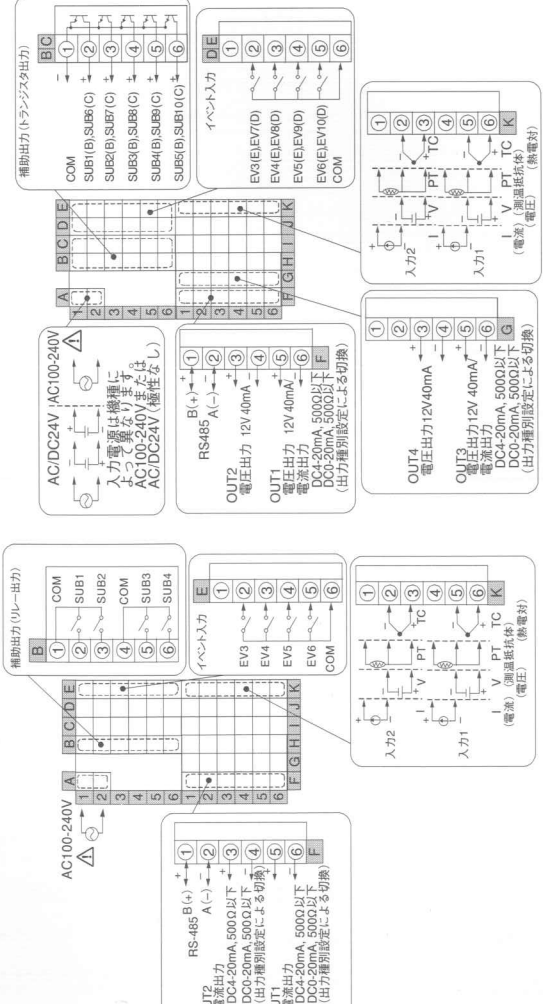
ESAR-TQCE3MWW-FLK (Type à 4 entrées)

ESAR-TC43DW-FLK (2 K) 2入カタイプ

ESAR-TQCE3MWW-FLK (2 K) 2入カタイプ

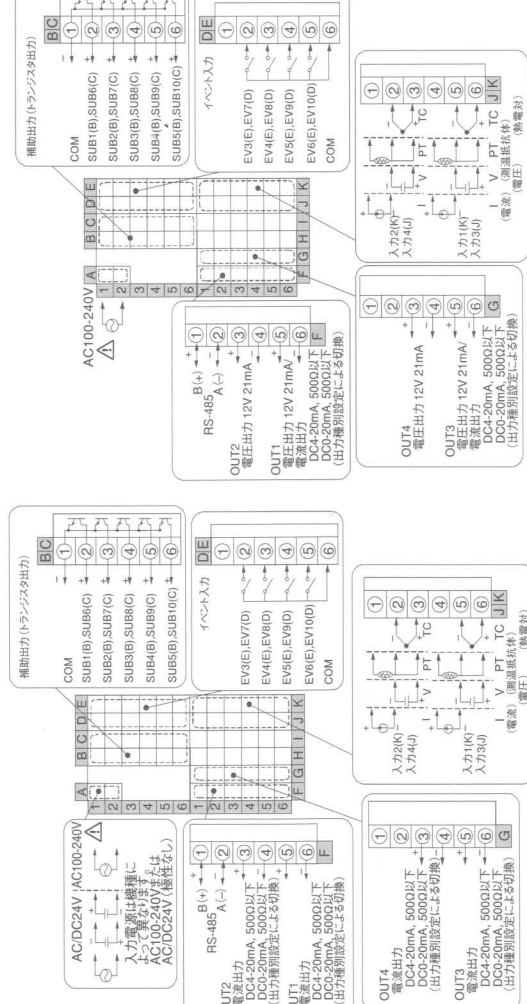
ESAR-TPR4DF

ESAR-TPRQE3M-FLK



ESAR-TQCE3MWW-FLK (4 K) 4入カタイプ

ESAR-TQCE3MWW-FLK (4 K) 4入カタイプ



注意 形 ESAR-T の UL 適合条件は、電源電圧が 100-120V までとなります。形 ESAR-T の CE 適合条件は、電源電圧が 100-240V までとなります。

Nota: Con ESAR-T la tensione di alimentazione deve essere compresa tra 100 e 120 V per conformarsi alle normative UL. Con ESAR-T la tensione di alimentazione deve essere compresa tra 100 e 240 V per conformarsi alle normative CE.

